

新北市閩南語輔導團字音字形題庫工作坊成果

【020】【答案卷】【頁476-500】

一、請寫出「」內閩南語漢字之臺羅拼音，共100題。

題號	閩南語漢字	臺羅拼音	題號	閩南語漢字	臺羅拼音
1	「調」停	tiâu-thîng	16	「刁」持	tiau/thiau-tî
2	竹「煙」	tik-than	17	「敵」手	tik-tshiú
3	佯「惹」	tènn-gōng	18	「鼎」炭	tiánn-khàm
4	「條」直	tiâu-tit	19	釣「竿」	tiò-kuann
5	「定」銀	tiānn-gîn	20	「疔」仔	ting-á
6	「纏」綴	tînn-tuè	21	「創」治	tshòng-tî
7	「擢」舌根	tioh-tsih-kin	22	「瞪」力	tènn/tînn-lát
8	竹「排」	tik-pâi	23	「商」展	siong-tián
9	「橐」袋仔	lak-tē-á	24	起「碇」	khí-tiānn
10	恬「靜」	tiām-tsing	25	「恬」去	tiām--khì
11	無「地」看	bô-tè khuànn	26	田「佃」	tshân-tiān
12	「埕」斗	tiānn-táu	27	「題」緣	tuê/tê-iān
13	關帝「爺」	Kuan-tè-iâ	28	「終」點	tsiong-tiám
14	竹「篙」	tik-ko	29	「戮」仔	tíng-á
15	「脹」胫	tiùnn-kui	30	慳「顛」	khong-tian

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
31	箸「籠」	lāng/lang
32	鼎「疔」	tiānn-phí
33	著「痧」	tiòh-sua
34	茶「葉」	tê-hiòh
35	長「領」鹿	tîg-ām-lòk
36	「展」寶	tián-pó
37	甜物「物」	tinn-but-but
38	底「片」	té-phìnn
39	竹「箸」	tik-háh
40	「遲」到	tī-tò
41	點「穴」	tiám-hiát
42	「徵」收	ting/tin-siu
43	「無」知	bû-ti
44	條「約」	tiâu-iok
45	「清」除	tshing-tû
46	地「獄」	tê-gák
47	「擲」算盤	tiák sng-puānn
48	鹽「埕」	iām-tiānn

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
49	治「療」	tī-liâu
50	電「光」	tiān-kong
51	「重」巡	tîng-sûn
52	椅「墊」	í-tiām
53	「貯」飯	té-pñg
54	「摘」要	tiah-iàu
55	「店」面	tiàm-bîn
56	阿「爹」	a-tia
57	「的」確	tik-khak
58	「頓」印	tûng-ìn
59	竹「篾」仔	tik-bih-á
60	燈「猜」	ting-tshai
61	底「系」	té-hē
62	「重」眠	tiōng-bîn
63	柴「砧」	tshâ-tiam
64	「吊」領	tiàu-ām
65	杜「定」	tōo-tîng
66	「糴」米	tiáh-bí

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
67	「中」意	tìng-ì
68	安「置」	an-tì
69	茶「滓」	tê-tái
70	跋「蹄」	kha-tê
71	「弟」子	tē-tsú
72	「房」地產	pāng-tê-sán/pāng-tuē-sán
73	展「威」	tián-ui
74	「試」題	tshì-tê/tshì-tuê
75	「致」意	tì-ì
76	「躊」躇	tiû-tû
77	茶「甌」	tê-au
78	「陳」情	tîn-tsîng
79	刁「故」意	tiau-kò-ì
80	釘孤「枝」	tìng-koo-ki
81	「鎮」壓	tìn-ap
82	「碟」仔	tih-á
83	「召」集	tiàu-tsip

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
84	顛「倒」	tian-tò
85	「朝」代	tiâu-tāi
86	「蒂」頭	tì-thâu
87	致「蔭」	tì-ìm
88	「纏」線	tinn suann
89	題「目」	tê-bók
90	等「於」	tíng-î
91	「轉」骨	tíng-kut
92	治「枵」	tī-iau
93	「落」第	lók-tê
94	地「支」	tê-tsi
95	「標」致	phiau/piau-tì
96	抵「抗」	tí-khòng
97	抵「押」	tí-ah
98	豬「肺」	ti-hì
99	底「蒂」	té-tì
100	抵「額」	tí-giáh

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出閩南語漢字，共100題。

* 「 / 」表示不同音讀

題號	臺羅拼音	閩南語漢字	題號	臺羅拼音	閩南語漢字
1	「tiâu」-liû	潮流	16	ti-「iû」	豬油
2	tì-「huī」	智慧	17	「tiū」-tiânn	稻埕
3	「tng」-kang	長工	18	tik-「piat」	特別
4	Siōng-「tè」	上帝	19	tì-「siā」	致謝
5	「tik」-á	竹仔	20	「tì」-sik	智識
6	「muâ」-tē	麻袋	21	「tik」-ì	得意
7	ti-kha-「khoo」	豬跤箍	22	kú-「tng」	久長
8	「tinn/tēnn」- tiâu-tiâu	捏牢牢	23	tik-「sit」	得失
9	ti-「kí」	知己	24	tiān-「tī」	電池
10	m̄「tsai」	毋知	25	「iân」-tī	延遲
11	tik-「sū」	特殊	26	tíng-「si」	頂司
12	khì-「tū」	去除	27	kiù-「tī」	救治
13	tik-「hāu」-iòh	特效藥	28	「tiūnn」-lâng	丈人
14	「tsí」-tiám	指點	29	khu-「tiúnn」	區長
15	「tiàu」-tōng	調動	30	「tiâu」-tsa	調查

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
31	「tiàu」-kiô	吊橋
32	「tiat」-hàk	哲學
33	「tíng」-bín	頂面
34	「iok」-tíng	約定
35	tíng-「sìng」	定性
36	tíng-「tiàu」	徵召
37	「tin」-sioh	珍惜
38	hiáp-「tiau」	協調
39	「tīm」-póo	燻補
40	「tiòh」-kip	著急
41	bí-「tik」	美德
42	「Tiong」-guân	中元
43	「tsháp」-tsháp-tih	滴滴
44	「tíng」-tsin	頂真
45	「ông」-tiâu	王朝
46	tshim-「tīm」	深沉
47	tìn-「tè」	鎮地
48	kiat-「tiâu」	吉兆

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
49	tiau-「khik」	雕刻
50	im-「tiâu」	音調
51	tíng-「káng」	頂港
52	ti/tu-「tiâu」	豬牢
53	「ting」-hué	燈火
54	「láh」-tiâu	蠟條
55	「tín」-tāng	振動
56	「tîn」-liát	陳列
57	「tíng」-hun	訂婚
58	láu-「tîn」	老藤
59	「tîn」-tiâu	藤條
60	sin-tîn-tāi-「siā」	新陳代謝
61	「kng」-ting	鋼釘
62	「tìn」-lōo	鎮路
63	「giáh」-tī/tū	擲箸
64	「tin」-thiap	津貼
65	「ting」-lîng	叮嚀
66	láu-「tíng」	樓頂

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
67	tiān-「hong」	電風
68	「tīm」-tāng	沉重
69	「kui」-tīn	規陣
70	「tī」-an	治安
71	「thiam」-ting	添丁
72	tīm-「ue」	燻鍋
73	sī-「tsūn」	時陣
74	「khan」-tīn	牽藤
75	tióng-「puè」	長輩
76	hue-「ting」	花燈
77	「tiū」-pī	籌備
78	「sng」-kam-tinn	酸甘甜
79	tī-「pēnn/pīnn」	治病
80	sió-「tán」	小等
81	「tī-」sī	底時
82	「khan」-ting	刊登
83	ti-「tu」	蜘蛛

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
84	liú-「ting」	柳丁
85	tiān-「pò」	電報
86	「ngiâ」-ting	迎燈
87	tiâu-「kái」	調解
88	「sing」-tíng	升等
89	「hāu」-tiong	效忠
90	tiōng-「sī」	重視
91	「tiô」-thiàu	趑跳
92	「pá」-tīnn	飽漢
93	「tī-」thâu	鋤頭
94	「giâm」-tiōng	嚴重
95	tióng-「tsáinn」	中指
96	ka-「tīng」	家庭
97	tī-「tshng」	痔瘡
98	liâng-「tīng」	涼亭
99	「tiùnn」-khì	脹氣
100	àm-「tiong」	暗中